



TÓRSHAVNAR
KOMMUNA





Dagstovnurin við Botnánnar
er gamli frítíðarskúlin, ið er útbýgdur soleiðis, at børn eisini ganga í barnagarði har.

Í barnagarðinum eru tvær stovur og har ganga 20 børn frá 4 til 6 ár.

Í frítíðarskúlanum ganga 25 børn frá 1.-3. flokk

www.torshavn.fo

Leiðari til dagstovnin við Botnánnar í Kollafirði

Tórshavnar kommuna søkir eftir leiðara 40 tímar um vikuna til dagstovnin við Botnánnar í Kollafirði, at byrja 1.august 2004 ella eftir nærri avtalu.

Vit bjóða

- eitt áhugavert starv í einum nærumhvøvi, har náttúran hevur stóran leiklut í gerandisdegnum og har spælið fyllir nógv
- møguleika fyri at seta dám á stovnin
- møguleika fyri ráðgeving
- møguleika fyri eftirútbúgving

Vit vænta at tú

- er útbúgvinnur pedagogur
- hevur leiðsluroyndir
- kanst arbeiða sjálvstøðugt og taka avgerðir
- hevur hugsjónir um virksema á einum dagstovni
- hevur hug og áráði at skapa ein fjølbroyttan og tryggan gerandisdag, við virðing og umsorgan fyri tí einstaka barninum, foreldrunum og starvsfeløgnum
- kanst virka í góðum samstarvi við starvsfelagar og foreldur
- dugir væl at samskipa bæði innan-og uttanhýsis
- er opin fyri møguligum bygnaðarbroytingum
- hevur teildukunnleika á brúkarastøði

Setanarviðurskifti
Løn sambært sáttmála millum Føroya Pedagogfelag og Kommunala Arbeiðsgevarafelag Føroya.

Meiri fæst at vita
um starvið við at venda sær til Katrin Petersen, samskipara ella Jákup Simonsen, deildarleiðara tlf. 302010

Umsókn
saman við viðmælum, royndum og upplýsingum um útbúgving, skal vera Tórshavnar kommunu, Postboks 32, 110 Tórshavn, í hendi innan týsdagin 13. juli 2004.



TÓRSHAVNAR
KOMMUNA





Dagstovnurin í Kaldbak
Nýggi dagstovnurin í Kaldbak er normeraður til 32 børn í aldrinum 0-10 ár.

Nýggi stovnurin verður tann fyrsti av sínum slag í Tórshavnar kommunu, hetta er fyrsti stovnur við børnum í aldrinum 0 - 10 ár.

www.torshavn.fo

Leiðari til Dagstovnin í Kaldbak

Tórshavnar kommuna søkir eftir leiðara 40 tímar um vikuna til nýggja dagstovnin í Kaldbak, at byrja um hálfan juli 2004 ella eftir nærri avtalu.

Vit bjóða
eitt áhugavert starv, har tú fært møguleika at seta dám á stovnin.seta starvsfólk og annars vera við í øllum tí, sum skal til fyri at stovnurin skal virka eftir ætlan. Møguleika fyri ráðgeving og eftirútbúgving.

Vit vænta at umsøjarin

- er útbúgvinnur pedagogur
- hevur leiðsluroyndir
- kanst arbeiða sjálvstøðugt og taka avgerðir
- hevur hugsjónir um virksema í einum býlingshúsi
- hevur hug og áráði at skapa ein fjølbroyttan og tryggan gerandisdag, við virðing og umsorgan fyri tí einstaka barninum, foreldrum og starvsfeløgum
- kanst virka í góðum samstarvi við starvsfelagar og foreldur
- dugir væl at samskipa, bæði innan og uttanhýsis
- hevur teildukunnleika á brúkarastøði

Setanarviðurskifti
Starvið verður sett sambært sáttmála millum Føroya Pedagogfelag og Kommunala Arbeiðsgevarafelag Føroya.

Meiri fæst at vita
um starvið við at venda sær til Katrina Petersen, samskipara ella Jákup Simonsen, deildarleiðara tlf. 302010

Umsókn
saman við viðmælum, royndum og upplýsingum um útbúgving, skal vera Tórshavnar kommunu, Postboks 32, 110 Tórshavn, í hendi innan týsdagin 13. juli 2004.



TÓRSHAVNAR
KOMMUNA





Barnaansingin
Barnaansingin í Tórshavnar kommunu umfatar dagrøktarskipanina, 29 dagstovnar og 10 frítíðarskúlar við tilsamans 1.700 børnum í ansing.

Dagstovnurin við Løgmannabreyt
Á stovninum eru tvær vøggustovur við 12 børnum í hvørjari, og tvær barnagarðsstovur við 18 børnum í hvørjari. Try starvsfólk eru í hvørjari stovu.

Frítíðarskúlin í Hornabø
Stovnurin er normeraður til 40 børn í øll ganga í fyrsta flokki

www.torshavn.fo

Barnaansingin í Tórshavnar kommunu

Tórshavnar kommuna søkir vegna:

Dagstovnurin við Løgmannabreyt

- einum pedagogi, fyri pedagog í barsilsfarloyvi, at arbeiða 35 tímar um vikuna í barnagarðsstovu at byrja 09. august 2004 ella eftir nærri avtalu. Møguleiki er fyri føstum starvið á vøggustovuni seinri.
- einum hjálparfólki at arbeiða 30 tímar um vikuna, ávikavist í barnagarðinum og vøggustovuni at byrja 15. august 2004 ella eftir nærri avtalu. Arbeiðstíðin er frá 10 til 16.
- eini køkshjálpi at arbeiða 20 tímar um vikuna at byrja 15. august 2004 ella eftir nærri avtalu.

Leiðari: Sofia Nattestad, tlf. 31 91 05/21 91 05
Boks 3027
188 Hoyvík

Umsókn
saman við viðmælum, upplýsingum um útbúgving og royndir skal vera Dagstovninum við Løgmannabreyt, Boks 3027, 188 Hoyvík, í hendi innan friggjadagin 09. juli 2004.

Frítíðarskúlin í Hornabø
eftir tveimum pedagogum at arbeiða 30 tímar um vikuna at byrja 09. august 2004 ella eftir nærri avtalu.

Leiðari: Ann-Elisabeth Joensen, tlf. 31 44 67/21 44 67
Hornagøta 13
100 Tórshavn

Umsókn
saman við viðmælum, upplýsingum um útbúgving og royndir skal vera Frítíðarskúlanum í Hornabø í hendi innan týsdagin 13. juli 2004.

Setanarviðurskifti
Størvini verða sett sambært sáttmála við Føroya Pedagogfelag og Kommunala Arbeiðsgevarafelag Føroya.

Meiri fæst at vita
um størvini við at venda sær til stovnsleiðara ella Katrin Petersen, samskipara, tlf. 30 20 10.

Kunngerð
um broyting í kunngerð um arbeiðsloysistrygging
fyri sjálvstøðug vinnurekandi

§ 1. Í kunngerð um arbeiðsloysistrygging fyri sjálvstøðug vinnurekandi, dagfest 26. november 1999, verður henda broyting gjord í § 4, stk. 1:

ALS-gjaldið fyri hvørt ár hjá sjálvstøðugum vinnurekandi er 1,00 % av skattskyldugu inntøkuni sambært sjálvuppgávuni og skattaroknskapinum fyri síðst lokna roknskaparár. Afturat inntøkuni verða lag-

dar upphæddir, ið annars mugu metast at vera vunnar av vinnuvirkinum, og frátrektar verða upphæddir, ið mugu metast vera høvuðsvinnuni hjá virkinum óviðkomandi.

§ 2. Henda kunngerð fær gildi frá 1. juli 2004. Samstundis fer úr gildi kunngerð um broyting í kunngerð um arbeiðsloysistrygging fyri sjálvstøðug vinnurekandi, dagfest 2. juli 2003.

Stýrið fyri Arbeiðsloysisskipanina, 17. juni 2004

Karin Kjelbro (sign.) forkvinna
/ Elisabeth O. Gaardbo (sign.)

ALS hevur til endamáls at veita figgarligan stuðul til arbeiðsleys, at virka fyri bótum móguleikum hjá arbeiðsleysum at fáa arbeiði og at umsita arbeiðsávising fyri føroyska arbeiðsmarknaðin. Á ALS starvast í løtuni 18 fólk. Virksemd hjá ALS er í høvuðsheitum lógarásett. Ovastu leiðsluna hevur stýrið fyri ALS, sum - eftir tilmæli frá arbeiðsgevara- og løntakarafeløgum - arbeiðsmarknaðinum - verður valt av Føroya Landsstýri.

Arbeiðsloysisskipanin
P.O. Box 3022 · FO-110 Tórshavn
Tlf. 34 95 50 · Fax. 34 95 51
als@als.fo · www.als.fo



MAGENTIS 2.0 LX

136 HK · 5 hurðar



189.800,-

D. B. Bilar
J. Broncksgøta 15 · FO-110 Tórshavn · Tel 310600

Keyp ein nýggjan bil yvir 150.000,- uttan bil í býti, og fá ókeypis við í keypinum eina 50 ella 90 cc. 4 hjólaða ATV súkklu. Virði 16.125,-

Heystskeiðið 2004
6 vikur frá 1. september til 8. oktober við upplivingum, avbjóðingum og andarúmi

Føroyskt, Tekstil, Svímjng/Gongutúrar, Filmur, Teldulæra, Søga, Filosofi, Málningalist, Smíð, Tilevning, Skriviverkstaður, Savnsvitjanir og ein Námsferð.

Kostnaður: kr. 4.750,-, alt iroknað.

Set teg í samband við okkum um gjøllari upplýsingar og innskrivingarblað!

Foroya Fólkaháskúli
Háskúlagegur 14 - FO 100 Tórshavn
Telefon 311743 - Telefax 319687
E-Mail: fjh@skulin.fo
Heimasíða: www.skulin.fo/fjh





Sunnudag frá kl.11.30

Sunnudagsmenu

Skeljadjórabland
við dressingi og flutes

Entrecote
við chorrnsauce, dagsins grønmeti og eplum

Bananasplit

3 rættir 165,-
2 rættir 135,-
Børn ½ prís

RIO BRAVO RESTAURANT

RIO BRAVO · TÓRSGØTA 11 · TÓRSHAVN · TEL 31 97 67

• Beef & Steak House •





